

312408-2026 - Súťaž

Nemecko – Rehabilitačné služby pre choroby z povolania – Durchführung des Übergangsmanagments Gemeinschaftsinitiative B5 in den Justizvollzugsanstalten NRW ab 01.10.2026

OJ S 88/2026 07/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

E-mail: zentralebeschaffung@jva-castrop-rauxel.nrw.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Durchführung des Übergangsmanagments Gemeinschaftsinitiative B5 in den Justizvollzugsanstalten NRW ab 01.10.2026

Opis: Durchführung des Übergangsmanagments zur beruflichen Wiedereingliederung von Strafgefangenen und Haftentlassenen im Rahmen der Gemeinschaftsinitiative B5

Identifikátor postupu: 766ea703-b711-46a7-ac7c-c33e1a744d57

Interný identifikátor: 546/143 E - Z 28.4

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85312510 Rehabilitačné služby pre choroby z povolania

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS7YDGYTP2DNKWQ# Unklarheiten und Fragen sind während des Vergabeverfahrens ausschließlich über das Vergabeportal zu klären.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 3

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 3

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Účasť v zločineckej organizácii: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Podvod: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Korupcia: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Porušenie povinností platiť dane: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Platobná neschopnosť: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Aktíva spravované likvidátorom: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und § 124 GWB wird verwiesen.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Závažné odborné pochybenie: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Region 2 Ruhrgebiet/Niederrhein

Opis: Region 2: Ruhrgebiet /Niederrhein mit den JVAen Duisburg-Hamborn, Essen, Geldern, Gelsenkirchen und Kleve. Die für diese Region vorgesehenen Nachsorgebüros sollen in Duisburg sowie in Gelsenkirchen eingerichtet und betrieben werden.

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85312510 Rehabilitačné služby pre choroby z povolania

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/10/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Nachweis über Solvenz des Bieters (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Žiadne dokumenty nemožno predložiť neskôr.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung zur Eignungsprüfung - Verpflichtungserklärung

Scientology Schutzklausel - Eigenerklärung Sanktionen (Vordruck 523 EU) - Eigenerklärung

zu den Ausschlussgründen (Vordruck 521 EU) ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: -

Angebotsschreiben (Vordruck 324): ausgefülltes Angebotsschreiben (Vordruck 324) -

Preisblatt: Ausgefülltes Preisblatt - Vertrags- und Vergabeunterlagen: Ausgefüllte Vertrags-

und Vergabeunterlagen

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: keine

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: JVA

Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das

Beschaffungswesen im Justizvollzug

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Region 3 Ruhrgebiet/Sauerland

Opis: Region 3: Ruhrgebiet/Sauerland mit den JVAen Attendorn, Bochum und Bochum-Langendreer, Castrop-Rauxel, Dortmund, Hamm, Schwerte und Werl. Die für diese Region vorgesehenen Nachsor-gebüros sollen in Dortmund (Ost) und Bochum (West) eingerichtet und betrieben werden.

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85312510 Rehabilitačné služby pre choroby z povolania

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/10/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Nachweis über Solvenz des Bieters (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Žiadne dokumenty nemožno predložiť neskôr.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie
Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **
Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung zur Eignungsprüfung - Verpflichtungserklärung
Scientology Schutzklausel - Eigenerklärung Sanktionen (Vordruck 523 EU) - Eigenerklärung
zu den Ausschlussgründen (Vordruck 521 EU) ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: -
Angebotsschreiben (Vordruck 324): ausgefülltes Angebotsschreiben (Vordruck 324) -
Preisblatt: Ausgefülltes Preisblatt - Vertrags- und Vergabeunterlagen: Ausgefüllte Vertrags-
und Vergabeunterlagen
Elektronická fakturácia: Nie je povolená
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: keine

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: JVA

Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das
Beschaffungswesen im Justizvollzug

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Region 5 Ost-Westfalen-Lippe

Opis: Region 5: (Ost-)Westfalen-Lippe mit den JVAen Bielefeld-Brackwede, Bielefeld-Senne,
Detmold, Herford, Hövelhof und Münster. Die für diese Region vorgesehenen Nachsorgebüros
sollen in Bielefeld und Münster eingerichtet und betrieben werden.

Interný identifikátor: 3

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85312510 Rehabilitačné služby pre choroby z povolania

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des
Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/10/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie
Doplňujúce informácie: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Nachweis über Solvenz des Bieters (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Žiadne dokumenty nemožno predložiť neskôr.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung zur Eignungsprüfung - Verpflichtungserklärung

Scientology Schutzklausel - Eigenerklärung Sanktionen (Vordruck 523 EU) - Eigenerklärung

zu den Ausschlussgründen (Vordruck 521 EU) ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: -

Angebotsschreiben (Vordruck 324): ausgefülltes Angebotsschreiben (Vordruck 324) -

Preisblatt: Ausgefülltes Preisblatt - Vertrags- und Vergabeunterlagen: Ausgefüllte Vertrags- und Vergabeunterlagen

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: keine

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: JVA

Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das

Beschaffungswesen im Justizvollzug

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

Registračné číslo: 00

Poštová adresa: Lerchenstraße

Mesto: Castrop-Rauxel

PSC: 44581

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Krajina: Nemecko

E-mail: zentralebeschaffung@jva-castrop-rauxel.nrw.de

Telefón: +49 23059830

Internetová adresa: <http://www.jva-castrop-rauxel.nrw.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: 01

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSC: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefón: +49 2514111691

Fax: +49 251411-2165

Internetová adresa: <http://www.bezreg-muenster.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@besch.a.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 65f41816-faf1-423e-9b43-25900c82c2c1 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 06/05/2026 10:29:48 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 312408-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 88/2026

Dátum uverejnenia: 07/05/2026